

## EN: VOCALIX – USER MANUAL

### Button functions overview



#### Power button

Hold: ON/OFF, Press: Mode switching



#### Previous

Press: the previous song under MP3 mode. Under selfie mode, press it to enable selfie function (only for iOS system mobile phone)



#### Next

Press: the next song under MP3 mode. Under selfie mode, press it to enable selfie function (only for Android system mobile phone)



#### Play/Pause

Press: Play/Pause. Under FM state, hold it for automatic search



#### MIC/Replay

Press: Mike ON/OFF, Hold: Replay function under TF card play mode



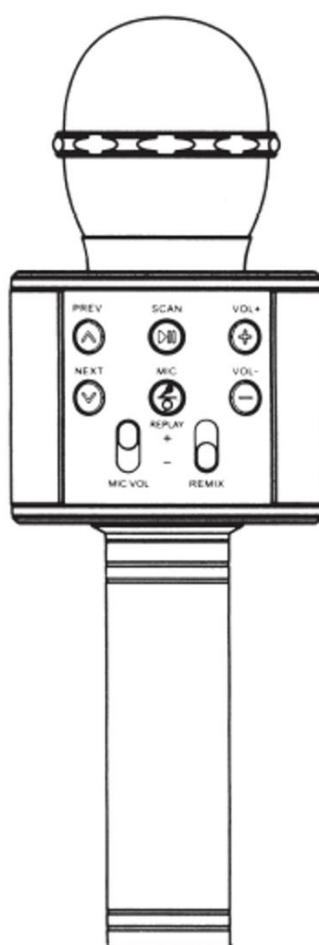
#### Volume +

Increase volume



#### Volume -

Decrease volume



## Wireless Karaoke

1. Supply power: Hold the power button to start the product.
2. Wireless connection: enable the wireless of mobile phone, click to connect, successful connection if prompt tone is produced.
3. Adjust sound: adjust the sound volume of mike and the reverberation to suitable level.
4. Start Karaoke.

## Recording with mobile phone

1. Connect the recording wire: insert the MICRO plug of the recording wire into the MICRO interface of Karaoke Treasure, and the 3.5mm interface into the earphone jack of the mobile phone.
2. Open the Karaoke software in the mobile phone, such as: USING, Kugou Music or other recording APPS, select your favorable song, record the song according to the above mentioned singing method.
3. Test and save the song: operate according to the instructions of Karaoke software.

## Selfie function

1. Press the power button to switch from wireless mode to selfie mode;
2. Enable wireless in the mobile phone, search "shutter", click connection;
3. Open the photograph interface of the mobile phone, press the "previous" or "next" button to take photos.

Note: 4.2.2 or higher version for Android system, 6.0 or higher version for iOS system, it doesn't support other versions temporarily. It doesn't support the mobile phone which has the independent and solid photograph button.

## Technical Parameters

- Output Power: 5W
- Frequency Range: 100HZ-10KHZ
- Max Sound Pressure Level: >115DB 1KHZ TDH < 1%
- Reverberation Mode: sound effect reverberation
- Power Supply: Built-in 18650 Li-ion battery
- Battery Capacity: 1800mAh
- Charging Power: DC5V

## INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.

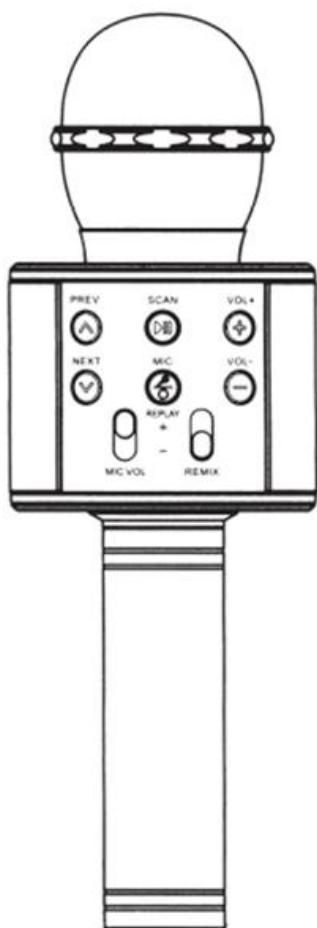


A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

## SI: VOCALIX - PRIROČNIK ZA UPORABO

### Pregled funkcij gumbov

-  **Gumb za vklop**  
Držite: vklop/izklop, pritisnite: Preklop načina
-  **Prejšnji**  
Pritisnite: prejšnja skladba v načinu MP3. V načinu za selfije: pritisnite, da omogočite funkcijo selfijev (samo za mobilni telefon s sistemom iOS).
-  **Naslednji**  
Pritisnite: naslednja skladba v načinu MP3. V načinu selfijev pritisnite , da omogočite funkcijo selfijev (samo za mobilni telefon s sistemom Android).
-  **Predvajaj/počasiraj**  
Pritisnite : Predvajaj/Pustite. V stanju FM ga pridržite za samodejno iskanje
-  **MIC/Replay**  
Pritisnite: Mike ON/OFF, pridržite: funkcija ponovnega predvajanja v načinu predvajanja s kartico TF
-  **Glasnost +**  
Povečanje glasnosti
-  **Glasnost -**  
Zmanjšanje glasnosti



## Brezžične karaoke

- 1.Napajanje: Za zagon izdelka pridržite gumb za vklop.
- 2.Brezžična povezava: omogočite brezžično povezavo mobilnega telefona, kliknite za vzpostavitev povezave, povezava je uspešna, če se sproži pozivni ton.
- 3.Prilagodite zvok: prilagodite glasnost zvoka mikrofona in odmevnost na primerno raven.
- 4.Začnite izvajati karaoke.

## Snemanje z mobilnim telefonom

- 1.Priklučite snemalno žico: vstavite vtič MICRO snemalne žice v vmesnik MICRO naprave Karaoke Treasure, vmesnik 3,5 mm pa v vtič za slušalke mobilnega telefona.
- 2.V mobilnem telefonu odprite programsko opremo za karaoke, kot je npr: USING, Kugou Music ali druge snemalne APP, izberite vam najljubšo pesem in jo posnemite v skladu z zgoraj navedenim načinom petja.
- 3.Preizkusite in shranite pesem: delujte v skladu z navodili programske opreme za karaoke.

## Funkcija Selfie

- 1.Pritisnite gumb za vklop, da preklopite iz brezžičnega načina v način za selfije;
- 2.Omogočite brezžični način v mobilnem telefonu, poiščite "shutter" in kliknite povezavo;
- 3.Odprite fotografski vmesnik v mobilnem telefonu, pritisnite gumb "prejšnji" ali "naslednji" za fotografiranje.

Opomba: različica 4.2.2 ali novejša za sistem Android, različica 6.0 ali novejša za sistem iOS, drugih različic začasno ne podpira. Ne podpira mobilnega telefona, ki ima neodvisen in trden gumb za fotografiranje.

## Tehnični parametri

- Izhodna moč: 5 W
- Frekvenčni razpon: 100HZ-10KHZ
- Največja raven zvočnega tlaka: >115DB 1KHZ TDH < 1
- Način odmevanja: odmevanje zvočnega učinka
- Napajanje: Vgrajena litij-ionska baterija 18650
- Zmogljivost baterije: 1800 mAh
- Polnilna moč: DC5V

## NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

## HR: VOCALIX – KORISNIČKI PRIRUČNIK

### Pregled funkcija gumba



#### Gumb za napajanje

Držanje: UKLJUČENO/ISKLUČENO, Pritisak: Prebacivanje načina



#### Prethodni

Pritisnite: prethodna pjesma pod MP3 načinom rada. Pod načinom selfija, pritisnite ga da biste omogućili funkciju selfija (samo za mobilne telefone s iOS sustavom)



#### Sljedeći

Pritisnite: sljedeća pjesma pod MP3 načinom rada. Pod načinom selfija, pritisnite ga da biste omogućili funkciju selfija (samo za mobilne telefone s Android sustavom)



#### Reprodukuj/Pauziraj

Pritisnite: Reprodukuj/Pauziraj. Pod FM stanjem, držite ga za automatsko pretraživanje



#### MIK/Replay

Pritisnite: MIK UKLJUČENO/ISKLUČENO, Držanje: Funkcija reprodukcije pod načinom reprodukcije TF kartice



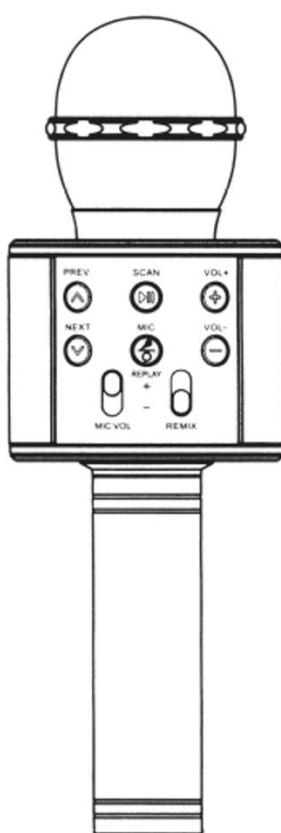
#### Jačina zvuka +

Povećava glasnoću



#### Jačina zvuka -

Smanjuje glasnoću



## Bežični karaoke

1. Napajanje: Držite gumb za napajanje kako biste pokrenuli proizvod.
2. Bežična veza: omogućite bežičnu vezu mobilnog telefona, kliknite za povezivanje, uspješno povezivanje ako se čuje zvučni signal.
3. Podešavanje zvuka: prilagodite glasnoću mikrofona i reverberaciju na odgovarajuću razinu.
4. Pokrenite karaoke.

## Snimanje s mobilnim telefonom

1. Povežite snimačku žicu: umetnите MICRO utikač snimačke žice u MICRO sučelje Karaoke Treasure-a, a 3.5mm sučelje u utor za slušalice mobilnog telefona.
2. Otvorite softver za karaoke na mobilnom telefonu, poput: USING, Kugou Music ili drugih aplikacija za snimanje, odaberite svoju omiljenu pjesmu, snimite pjesmu prema gore navedenoj metodi pjevanja.
3. Testirajte i spremite pjesmu: postupajte prema uputama softvera za karaoke.

## Funkcija selfija

1. Pritisnite gumb za napajanje kako biste prešli iz bežičnog načina rada u način rada selfija;
2. Omogućite bežičnu vezu na mobilnom telefonu, potražite "shutter", kliknite na povezivanje;
3. Otvorite sučelje fotografiranja mobilnog telefona, pritisnite gumb "prethodni" ili "sljedeći" za fotografiranje.

Napomena: verzija 4.2.2 ili viša za Android sustav, verzija 6.0 ili viša za iOS sustav, trenutno ne podržava druge verzije. Ne podržava mobilni telefon koji ima neovisni i čvrsti gumb za fotografiranje.

## Tehnički parametri

- Izlazna snaga: 5W
- Raspon frekvencija: 100HZ-10KHZ
- Maksimalni nivo zvuka: >115DB 1KHZ TDH < 1%
- Način reverberacije: efekt zvučne reverberacije
- Napajanje: ugrađena Li-ionska baterija 18650
- Kapacitet baterije: 1800mAh
- Napajanje punjenja: DC5V

## UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste sprječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

## IT: VOCALIX - MANUALE D'USO

### Panoramica delle funzioni dei pulsanti



#### Pulsante di accensione

Tenere premuto: ON/OFF, premere: Comutazione di modalità



#### Precedente

Premere: il brano precedente in modalità MP3. In modalità selfie, premere per attivare la funzione selfie (solo per i telefoni cellulari con sistema iOS).



#### Successivo

Premere: il brano successivo in modalità MP3. In modalità selfie, premere per attivare la funzione selfie (solo per telefoni cellulari con sistema Android).



#### Riproduzione/Pausa

Premere: Riproduzione/Pausa. In modalità FM, tenerlo premuto per la ricerca automatica



#### MIC/Replay

Premere: Mike ON/OFF, tenere premuto: funzione Replay in modalità di riproduzione con scheda TF



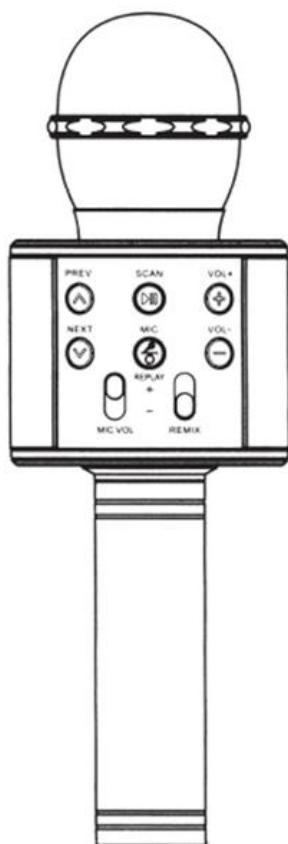
#### Volume +

Aumenta il volume



#### Volume -

Diminuisce il volume



## **Karaoke senza fili**

1. Alimentazione: tenere premuto il pulsante di accensione per avviare il prodotto.
2. Connessione wireless: abilitare il wireless del telefono cellulare, fare clic per connettersi, la connessione è riuscita se viene emesso un segnale acustico.
3. Regolare il suono: regolare il volume del microfono e il riverbero al livello adeguato.
4. Avvia Karaoke.

## **Registrazione con il telefono cellulare**

1. Collegare il cavo di registrazione: inserire la spina MICRO del cavo di registrazione nell'interfaccia MICRO di Karaoke Treasure e l'interfaccia da 3,5 mm nella presa auricolare del telefono cellulare.
2. Aprire il software Karaoke nel telefono cellulare, come ad esempio: USING, Kugou Music o altre applicazioni di registrazione, selezionare la canzone preferita, registrare la canzone secondo il metodo di canto sopra descritto.
3. Testare e salvare la canzone: operare secondo le istruzioni del software Karaoke.

## **Funzione selfie**

1. Premere il pulsante di accensione per passare dalla modalità wireless alla modalità selfie;
2. Abilitare il wireless nel telefono cellulare, cercare "shutter", fare clic sulla connessione;
3. Aprire l'interfaccia fotografica del telefono cellulare, premere il pulsante "precedente" o "successivo" per scattare le foto.

Nota: versione 4.2.2 o superiore per il sistema Android, versione 6.0 o superiore per il sistema iOS, non supporta temporaneamente altre versioni. Non supporta i telefoni cellulari che hanno un pulsante di fotografia indipendente e solido.

## **Parametri tecnici**

- Potenza di uscita: 5W
- Gamma di frequenza: 100HZ-10KHZ
- Livello massimo di pressione sonora: >115DB 1KHZ TDH < 1%
- Modalità di riverbero: riverbero ad effetto sonoro
- Alimentazione: Batteria agli ioni di litio 18650 incorporata
- Capacità della batteria: 1800mAh
- Potenza di carica: DC5V

## **ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:**



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

## DE/AT: VOCALIX - BENUTZERHANDBUCH

### Übersicht der Tastenfunktionen



#### Power-Taste

Halten: ON/OFF, Drücken: Modus-Umschaltung



#### Vorherige

Drücken: zum vorherigen Lied im MP3-Modus. Im Selfie-Modus: Drücken Sie diese Taste, um die Selfie-Funktion zu aktivieren (nur bei Mobiltelefonen mit iOS-System)



#### Nächster

Drücken Sie: das nächste Lied im MP3-Modus. Im Selfie-Modus: Drücken Sie diese Taste, um die Selfie-Funktion zu aktivieren (nur für Mobiltelefone mit Android-System).



#### Wiedergabe/Pause

Drücken Sie: Wiedergabe/Pause. Im FM-Modus halten Sie die Taste für die automatische Suche gedrückt.



#### MIC/Wiedergabe

Drücken Sie: Mike ON/OFF, Halten: Wiederholungsfunktion im TF-Karten-Wiedergabemodus



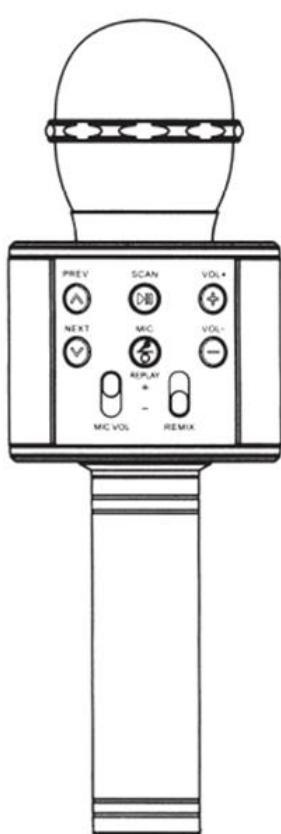
#### Lautstärke +

Lautstärke erhöhen



#### Lautstärke -

Lautstärke verringern



## **Drahtlose Karaoke**

1. Stromzufuhr: Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um das Gerät zu starten.
2. Drahtlose Verbindung: Aktivieren Sie die drahtlose Verbindung des Mobiltelefons, klicken Sie auf "Verbinden", die Verbindung ist erfolgreich, wenn ein Signalton ausgegeben wird.
3. Ton einstellen: Stellen Sie die Lautstärke des Mikrofons und den Nachhall auf ein geeignetes Niveau ein.
4. Karaoke starten.

## **Aufnahme mit dem Mobiltelefon**

1. Schließen Sie das Aufnahmekabel an: Stecken Sie den MICRO-Stecker des Aufnahmekabels in die MICRO-Schnittstelle von Karaoke Treasure und die 3,5-mm-Schnittstelle in die Kopfhörerbuchse des Mobiltelefons.
2. Öffnen Sie die Karaoke-Software auf dem Mobiltelefon, wie z. B.: USING, Kugou Music oder andere Aufnahme-APPS, wählen Sie Ihren Lieblingssong aus, nehmen Sie den Song gemäß der oben genannten Singmethode auf.
3. Testen und speichern Sie das Lied: Gehen Sie nach den Anweisungen der Karaoke-Software vor.

## **Selfie-Funktion**

1. Drücken Sie die Einschalttaste, um vom Drahtlosmodus in den Selfie-Modus zu wechseln;
2. Aktivieren Sie die drahtlose Verbindung im Mobiltelefon, suchen Sie "Shutter" und klicken Sie auf Verbindung;
3. Öffnen Sie die Fotoschnittstelle des Mobiltelefons, drücken Sie die Taste "Zurück" oder "Weiter", um Fotos zu machen.

Hinweis: 4.2.2 oder höhere Version für Android-System, 6.0 oder höhere Version für iOS-System, es unterstützt vorübergehend keine anderen Versionen. Es unterstützt nicht das Mobiltelefon, das die unabhängige und feste Fototaste hat.

## **Technische Parameter**

- Ausgangsleistung: 5W
- Frequenzbereich: 100HZ-10KHZ
- Maximaler Schalldruckpegel: >115DB 1KHZ TDH < 1%
- Nachhall-Modus: Klangeffekt-Nachhall
- Stromversorgung: Eingebauter 18650 Li-Ionen-Akku
- Batteriekapazität: 1800mAh
- Ladeleistung: DC5V

## **ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:**



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

## CZ: VOCALIX - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### Přehled funkcí tlačítek



#### Tlačítko napájení

Podržení: zapnutí/vypnutí, stisknutí: Přepínání režimů



#### Předchozí

Stiskněte: předchozí skladba v režimu MP3. V režimu selfie: Stisknutím zapnete funkci selfie (pouze pro mobilní telefon se systémem iOS).



#### Další

Stiskněte: další skladba v režimu MP3. V režimu selfie stisknutím povolíte funkci selfie (pouze pro mobilní telefon se systémem Android).



#### Přehrát/Pozastavit

Stiskněte tlačítko: Stiskněte tlačítko : Přehrát/Pozastavit. Ve stavu FM jej podržte pro automatické vyhledávání



#### MIC/Replay

Stiskněte: Mike ON/OFF, podržte: funkce přehrávání v režimu přehrávání z TF karty.



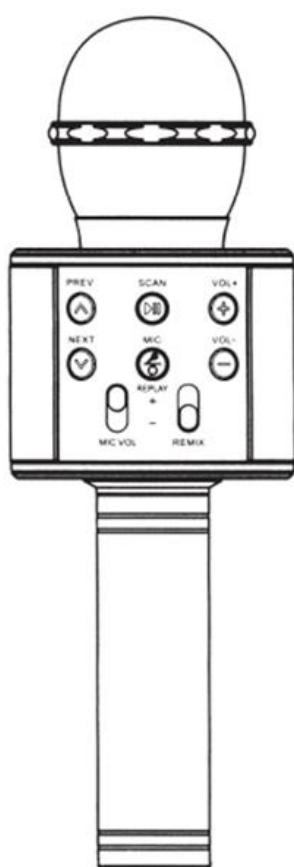
#### Hlasitost +

Zvýšení hlasitosti



#### Hlasitost -

Snížení hlasitosti



## **Bezdrátové karaoke**

- 1.Napájení: Podržením tlačítka napájení výrobek spusťte.
- 2.Bezdrátové připojení: Povolte bezdrátové připojení mobilního telefonu, kliknutím se připojte, pokud se ozve vyzváněcí tón, připojení proběhne úspěšně.
- 3.Nastavení zvuku: Nastavte hlasitost mikrofonu a dozvuk na vhodnou úroveň.
- 4.Spusťte karaoke.

## **Nahrávání pomocí mobilního telefonu**

- 1.Připojte nahrávací kabel: zasuňte zástrčku MICRO nahrávacího kabelu do rozhraní MICRO zařízení Karaoke Treasure a rozhraní 3,5 mm do konektoru sluchátek mobilního telefonu.
- 2.V mobilním telefonu otevřete software Karaoke, např: USING, Kugou Music nebo jiné nahrávací APPS, vyberte oblíbenou skladbu a nahrajte ji podle výše uvedeného způsobu zpěvu.
- 3.Otestujte a uložte píseň: Pracujte podle pokynů softwaru Karaoke.

## **Funkce selfie**

- 1.Stisknutím tlačítka napájení přepněte z bezdrátového režimu do režimu selfie;
- 2.Povolte bezdrátové připojení v mobilním telefonu, vyhledejte "shutter" a klikněte na připojení;
- 3.Otevřete fotografické rozhraní mobilního telefonu, stisknutím tlačítka "předchozí" nebo "další" pořídte fotografie.

Poznámka: verze 4.2.2 nebo vyšší pro systém Android, verze 6.0 nebo vyšší pro systém iOS, jiné verze dočasně nepodporuje. Nepodporuje mobilní telefon, který má samostatné a pevné tlačítko pro fotografování.

## **Technické parametry**

- Výstupní výkon: 5 W
- Frekvenční rozsah: 100HZ-10KHZ
- Maximální hladina akustického tlaku: >115DB 1KHZ TDH < 1%
- Režim dozvuku: dozvuk zvukového efektu
- Napájení: Vestavěná li-ion baterie 18650
- Kapacita baterie: 1800mAh
- Nabíjecí výkon: DC5V

## **NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:**



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použitý zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přjmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

## PL: VOCALIX - INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Przegląd funkcji przycisków



#### Przycisk zasilania

Przytrzymanie: ON/OFF, Naciśnięcie: Przełączanie trybu



#### Poprzedni

Naciśnięcie: poprzedni utwór w trybie MP3. W trybie selfie, naciśnij, aby włączyć funkcję selfie (tylko dla telefonów komórkowych z systemem iOS).



#### Następny

Naciśnij: następny utwór w trybie MP3. W trybie selfie naciśnij, aby włączyć funkcję selfie (dotyczy tylko telefonów z systemem Android).



#### Odtwarzanie/Pauza

Naciśnij: Odtwarzanie/Pauza. W trybie FM przytrzymaj, aby włączyć automatyczne wyszukiwanie



#### MIC/Replay

Naciśnij: Mike ON/OFF, Przytrzymaj: Funkcja odtwarzania w trybie odtwarzania z karty TF



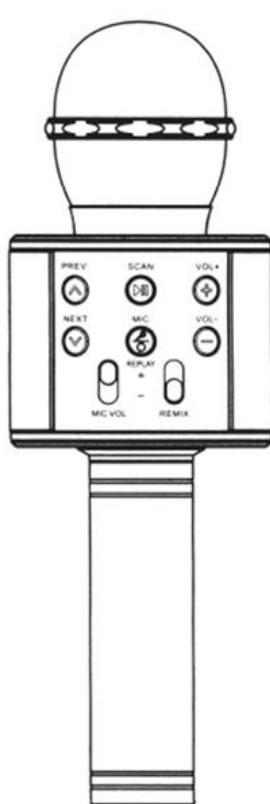
#### Głośność +

Zwiększenie głośności



#### Głośność -

Zmniejszanie głośności



## **Bezprzewodowe karaoke**

- 1.Zasilanie: Przytrzymaj przycisk zasilania, aby uruchomić produkt.
- 2.Połączenie bezprzewodowe: włącz połączenie bezprzewodowe telefonu komórkowego, kliknij, aby nawiązać połączenie.
- 3.Regulacja dźwięku: wyreguluj głośność mikrofonu i pogłos do odpowiedniego poziomu.
- 4.Start Karaoke.

## **Nagrywanie za pomocą telefonu komórkowego**

- 1.Podłącz przewód nagrywający: podłącz wtyczkę MICRO przewodu nagrywającego do złącza MICRO urządzenia Karaoke Treasure, a złącze 3,5 mm do gniazda słuchawkowego telefonu komórkowego.
- 2.Otwórz oprogramowanie Karaoke w telefonie komórkowym, takie jak: USING, Kugou Music lub inne aplikacje do nagrywania, wybierz ulubioną piosenkę, nagraj piosenkę zgodnie z powyższą metodą śpiewania.
- 3.Przetestuj i zapisz utwór: postępuj zgodnie z instrukcjami oprogramowania Karaoke.

## **Funkcja selfie**

- 1.Naciśnij przycisk zasilania, aby przełączyć z trybu bezprzewodowego na tryb selfie;
- 2.Włącz sieć bezprzewodową w telefonie komórkowym, wyszukaj "migawkę", kliknij połączenie;
- 3.Otwórz interfejs fotograficzny telefonu komórkowego, naciśnij przycisk "poprzedni" lub "następny", aby robić zdjęcia.

Uwaga: wersja 4.2.2 lub wyższa dla systemu Android, wersja 6.0 lub wyższa dla systemu iOS, tymczasowo nie obsługuje innych wersji. Nie obsługuje telefonu komórkowego, który ma niezależny i solidny przycisk fotografowania.

## **Parametry techniczne**

- Moc wyjściowa: 5W
- Zakres częstotliwości: 100HZ-10KHZ
- Maksymalny poziom ciśnienia akustycznego: >115DB 1KHZ TDH < 1%
- Tryb pogłosu: pogłos efektu dźwiękowego
- Zasilanie: Wbudowany akumulator litowo-jonowy 18650
- Pojemność baterii: 1800mAh
- Moc ładowania: DC5V

## **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:**



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

## HU: VOCALIX - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

### A gombfunkciók áttekintése



#### Bekapcsoló gomb

Nyomva tartva: ON/OFF, Nyomás: Módváltás



#### Előző

Nyomja meg: az előző dal MP3 módban. Szelfi üzemmódban: nyomja meg a szelfi funkció engedélyezéséhez (csak iOS rendszerű mobiltelefon esetén).



#### Következő

Nyomja meg: a következő dal MP3 módban. Szelfi módban nyomja meg a szelfi funkció engedélyezéséhez (csak Android rendszerű mobiltelefon esetén)



#### Lejátszás/szünet

Nyomja meg: Lejátszás/szünet. FM állapot alatt tartsa lenyomva az automatikus kereséshez



#### MIC/Replay

Nyomja meg: Mike ON/OFF, Tartsa lenyomva: Újrajátszás funkció TF-kártya lejátszási módban.



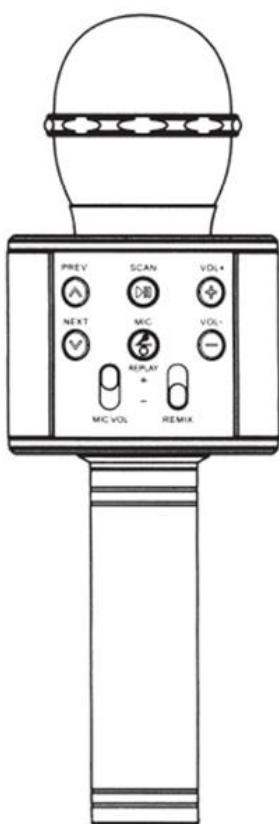
#### Hangerő +

Növeli a hangerőt



#### Hangerő -

Hangerő csökkentése



## **Vezeték nélküli karaoke**

- 1.Tápellátás: Tartsa lenyomva a bekapcsológombot a termék elindításához.
- 2.Vezeték nélküli kapcsolat: engedélyezze a mobiltelefon vezeték nélküli kapcsolatát, kattintson a csatlakozáshoz, sikeres kapcsolat, ha prompt hangjelzés keletkezik.
- 3.Hang beállítása: állítsa be a mikrofon hangerejét és a visszhangot a megfelelő szintre.
- 4.Karaoke indítása.

## **Felvétel mobiltelefonnal**

- 1.Csatlakoztassa a felvételi vezetéket: dugja be a felvételi vezeték MICRO dugóját a Karaoke Treasure MICRO interfészébe, a 3,5 mm-es interfészt pedig a mobiltelefon fülhallgató csatlakozójába.
- 2.Nyissa meg a Karaoke szoftvert a mobiltelefonon, pl: USING, Kugou Music vagy más felvételi APPS, válassza ki a kedvenc dalát, vegye fel a dalt a fent említett éneklési módszernek megfelelően.
- 3.Tesztelje és mentse a dalt: működjön a Karaoke szoftver utasításai szerint.

## **Selfie funkció**

- 1.Nyomja meg a bekapcsológombot a vezeték nélküli üzemmódról a szelfi üzemmódra való átváltáshoz;
- 2.Engedélyezze a vezeték nélküli kapcsolatot a mobiltelefonban, keresse meg a "shutter" szót, kattintson a kapcsolatra;
- 3.Nyissa meg a mobiltelefon fényképezési felületét, nyomja meg az "előző" vagy "következő" gombot a fényképek készítéséhez.

Megjegyzés: 4.2.2 vagy magasabb verzió az Android rendszerhez, 6.0 vagy magasabb verzió az iOS rendszerhez, más verziókat átmenetileg nem támogat. Nem támogatja a mobiltelefont, amely független és szilárd fényképező gombbal rendelkezik.

## **Műszaki paraméterek**

- Kimeneti teljesítmény: 5W
- Frekvenciatartomány: 100HZ-10KHZ
- Maximális hangnyomásszint: >115DB 1KHZ TDH < 1%
- Visszaverődési mód: hanghatás visszaverődés
- Tápegység: Beépített 18650 Li-ion akkumulátor
- Akkumulátor kapacitása: 1800mAh
- Töltési teljesítmény: DC5V

## **UTASÍTÁSOK A SZEMÉTLEADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:**



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjön kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

## BG: VOCALIX - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

### Преглед на функциите на бутоните



#### Бутон за захранване

Задържане: ВКЛ/ИЗКЛ, натискане: Превключване на режима



#### Предишна

Натиснете: предишната песен в режим MP3. В режим за селфи, натиснете го, за да активирате функцията за селфи (само за мобилни телефони със система iOS)



#### Следваща

Натиснете: следващата песен в режим MP3. В режим за селфи, натиснете го, за да активирате функцията за селфи (само за мобилен телефон със система Android)



#### Възпроизвеждане/пауза

Натиснете: Възпроизвеждане/пауза. В състояние FM, задръжте го за автоматично търсене



#### MIC/Replay

Натиснете: Задръжте: Функция за възпроизвеждане в режим на възпроизвеждане от TF карта



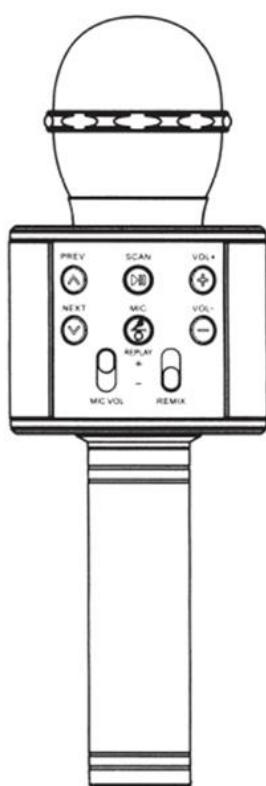
#### Сила на звука +

Увеличаване на силата на звука



#### Сила на звука -

Намаляване на силата на звука



## **Безжично караоке**

- 1.Захранване: Задръжте бутона за захранване, за да стартирате продукта.
- 2.Безжично свързване: Разрешете безжичната връзка на мобилния телефон, щракнете, за да се свържете, успешно свързване, ако се получи сигнал за подкана.
- 3.Регулиране на звука: регулирайте силата на звука на микрофона и реверберацията до подходящо ниво.
- 4.Стартирайте караоке.

## **Записване с мобилен телефон**

- 1.Свържете кабела за запис: поставете MICRO щепсела на кабела за запис в MICRO интерфейса на Karaoke Treasure, а 3,5 mm интерфейс в жака за слушалки на мобилния телефон.
- 2.Отворете софтуера за караоке в мобилния телефон, като напр: USING, Kugou Music или други приложения за запис, изберете любимата си песен, запишете песента според горепосочения метод на пеене.
- 3.Тествайте и запазете песента: работете според инструкциите на софтуера за караоке.

## **Функция за селфи**

- 1.Натиснете бутона за захранване, за да преминете от безжичен режим към режим за селфита;
- 2.Активирайте безжичният режим в мобилния телефон, потърсете "Shutter", щракнете върху връзката;
- 3.Отворете интерфейса за снимки на мобилния телефон, натиснете бутона "предишен" или "следващ", за да направите снимки.

Забележка: 4.2.2 или по-висока версия за системата Android, 6.0 или по-висока версия за системата iOS, временно не поддържа други версии. Не поддържа мобилния телефон, който има независим и солиден бутон за снимки.

## **Технически параметри**

- Изходна мощност: 5 W
- Честотен обхват: 100HZ-10KHZ
- Максимално ниво на звуковото налягане: >115DB 1KHZ TDH < 1%
- Режим на реверберация: реверберация на звуков ефект
- Захранване: Вградена литиево-йонна батерия 18650
- Капацитет на батерията: 1800mAh
- Мощност на зареждане: DC5V

## **УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:**



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

## LV: VOCALIX - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

### Pogu funkciju pārskats



#### Barošanas poga

Turiet: ieslēgšana/izslēgšana, Nospiediet: Režīmu pārslēgšana



#### Iepriekšējais

Nospiediet: iepriekšējā dziesma MP3 režīmā. Pašbildes režīmā nospiediet to, lai iespējotu pašbildes funkciju (tikai iOS sistēmas mobilajiem tālruņiem).



#### Next

Nospiediet: nākamā dziesma MP3 režīmā. Pašbildes režīmā nospiediet to, lai aktivizētu pašbildes funkciju (tikai Android sistēmas mobilajiem tālruņiem).



#### Atskanot/pauzēt

Nospiediet : nospiediet Atskanot/pauzēt. FM režīmā turiet to nospiestu, lai automātiski veiktu meklēšanu



#### MIC/Replay

Nospiediet: ieslēdziet/izslēdziet Mike, turiet nospiestu: Atkārtošanas funkcija TF kartes atskānošanas režīmā.



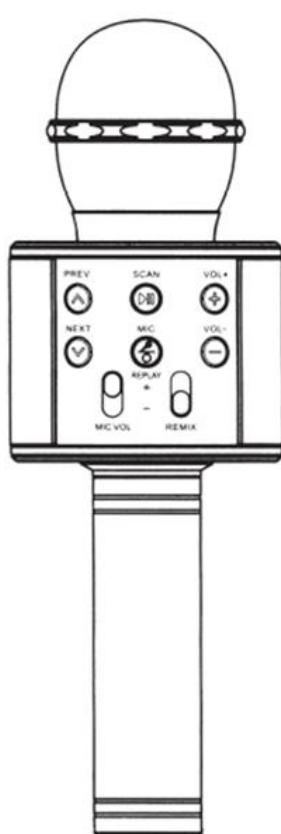
#### Skaļums +

Palielinā skaļumu



#### Skaļums -

Samazināt skaļumu



## **Bezvadu karaoke**

- 1.Barošanas avots: turiet ieslēgšanas pogu, lai iedarbinātu izstrādājumu.
2. Bezvadu savienojums: iespējojet mobilā tālruņa bezvadu savienojumu, noklikšķiniet, lai izveidotu savienojumu, savienojums ir veiksmīgs, ja tiek izdots uzaicinājuma signāls.
- 3.Pielāgojet skaņu: noregulējet skaņas skaļumu mikrofonā un reverberāciju piemērotā līmenī.
- 4.Sākt karaoke.

## **Ierakstīšana ar mobilo tālruni**

- 1.Pievienojiet ierakstīšanas vadu: ievietojiet ierakstīšanas vada MICRO kontaktdakšu Karaoke Treasure MICRO saskarnē un 3,5 mm saskarni mobilā tālruņa austiņu kontaktligzdā.
- 2.Atveriet Karaoke programmatūru mobilajā tālrunī, piem: USING, Kugou Music vai citas ierakstīšanas APPS, izvēlieties sev tīkamāko dziesmu, ierakstiet dziesmu saskaņā ar iepriekš minēto dziedāšanas metodi.
- 3.Pārbaudiet un saglabājiet dziesmu: rīkojieties saskaņā ar Karaoke programmatūras norādījumiem.

## **Pašbildes funkcija**

1. 1.Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai pārslēgtos no bezvadu režīma uz selfiju režīmu;
- 2.Ieslēdziet bezvadu režīmu mobilajā tālrunī, meklējiet "shutter", noklikšķiniet uz savienojuma;
- 3.Atveriet mobilā tālruņa fotografēšanas saskarni, nospiediet pogu "iepriekšējais" vai "nākamais", lai uzņemtu fotoattēlu.

Piezīme: 4.2.2 vai jaunāka versija Android sistēmai, 6.0 vai jaunāka versija iOS sistēmai, tā īslaicīgi neatbalsta citas versijas. Tā neatbalsta mobilo tālruni, kam ir neatkarīga un viengabala fotografēšanas poga.

## **Tehniskie parametri**

- Izejas jauda: 5 W
- Frekvenču diapazons: 100HZ-10KHZ
- Maksimālais skaņas spiediena līmenis: >115DB 1KHZ TDH < 1%.
- Reverberācijas režīms: skaņas efekta reverberācija
- Barošanas avots: lebūvēta 18650 litija jonu baterija
- Akumulatora ietilpība: 1800mAh
- Uzlādes jauda: DC5V

## **INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:**



Šī etikete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamos kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

## LT: VOCALIX - NAUDOTOJO VADOVAS

### Mygtukų funkcijų apžvalga



#### Maitinimo mygtukas

Laikykite: įjungimas / išjungimas, Paspauskite: Režimo perjungimas



#### Ankstesnis

Paspauskite: ankstesnė daina MP3 režimu. Paspauskite jj, kad įjungtumėte asmenukės funkciją (tik "iOS" sistemos mobiliajame telefone).



#### Kitas

Paspauskite: kita daina MP3 režimu. Paspauskite, jei norite įjungti asmenukės funkciją (tik "Android" sistemos mobiliajame telefone).



#### Grojimas / pauzė

Paspauskite: Paspauskite Atlikti / pristabdyti. FM būsenoje palaikykite jj, kad būtų vykdoma automatinė paieška



#### MIC/Replay

Paspauskite: Paspauskite: Mike ON/OFF, palaikykite: atkūrimo funkcija TF kortelės atkūrimo režimu.



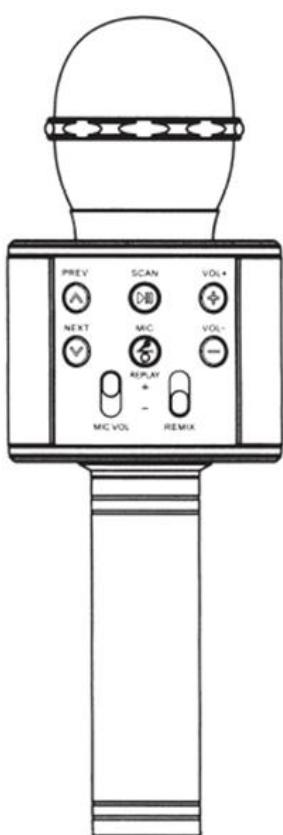
#### Garsumas +

Garsumo didinimas



#### Garsumas -

Garsumo mažinimas



## **Belaidis karaokė**

- 1.Maitinimo šaltinis: palaikykite įjungimo mygtuką, kad įjungtumėte gaminį.
- 2.Belaidis ryšys: įjunkite mobiliojo telefono belaidį ryšį, spustelėkite , kad prisijungtumėte, ryšys sėkmingas, jei skamba raginamasis signalas.
- 3.Sureguliuokite garsą: sureguliuokite mikrofono garsumą ir aidėjimą iki tinkamo lygio.
- 4.Paleiskite karaokę.

## **Jrašymas mobiliuoju telefonu**

- 1.Prijunkite įrašymo laidą: įkiškite įrašymo laidą MICRO kištuką į "Karaoke Treasure" MICRO sasają, o 3,5 mm sasają - į mobiliojo telefono ausinių lizdą.
2. Atidarykite karaokės programinę įrangą mobilajame telefone, pvz: USING, "Kugou Music" ar kitas įrašymo programos, pasirinkite mėgstamą dainą, įrašykite dainą pagal pirmiau minėtą dainavimo metodą.
- 3.Išbandykite ir išsaugokite dainą: veikite pagal karaokės programinės įrangos instrukcijas.

## **Selfie funkcija**

- 1.Paspauskite maitinimo mygtuką, kad iš belaidžio režimo persijungtumėte į asmenukės režimą;
- 2.Įjunkite belaidį ryšį mobilajame telefone, ieškokite "shutter", spustelėkite ryšys;
- 3.Atidarykite mobiliojo telefono fotografavimo sasają, paspauskite mygtuką "ankstesnis" arba "kitas", kad fotografiuotumėte.

Pastaba: 4.2.2 arba naujesnė versija skirta "Android" sistemai, 6.0 arba naujesnė versija skirta "iOS" sistemai, kitų versijų laikinai nepalaiko. Jis nepalaiko mobiliojo telefono, kuris turi nepriklausomą ir tvirtą fotografavimo mygtuką.

## **Techniniai parametrai**

- Išėjimo galia: 5 W
- Dažnių diapazonas: 100HZ-10KHZ
- Maksimalus garso slėgio lygis: >115DB 1KHZ TDH < 1%
- Reverberacijos režimas: garso efekto reverberacija
- Maitinimo šaltinis: Įmontuota 18650 ličio jonų baterija
- Akumuliatoriaus talpa: 1800 mAh
- Įkrovimo galia: DC5V

## **INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:**



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroluojamo atlieku šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

## GR: VOCALIX - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

### Επισκόπηση λειτουργιών κουμπιών



#### Κουμπί λειτουργίας

Κρατήστε πατημένο: ON/OFF, Πατήστε: Αλλαγή λειτουργίας



#### Προηγούμενο

Πιέστε: το προηγούμενο τραγούδι στη λειτουργία MP3. Σε λειτουργία selfie, πιέστε το για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία selfie (μόνο για κινητό τηλέφωνο με σύστημα iOS)



#### Επόμενο

Πιέστε: το επόμενο τραγούδι στη λειτουργία MP3. Στη λειτουργία selfie, πιέστε το για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία selfie (μόνο για κινητά τηλέφωνα με σύστημα Android)



#### Αναπαραγωγή/Παύση

Πιέστε το: Αναπαραγωγή/Παύση. Στην κατάσταση FM, κρατήστε το πατημένο για αυτόματη αναζήτηση



#### MIC/Replay

Πιέστε: Mike ON/OFF, Κρατήστε πατημένο: Λειτουργία επανάληψης σε κατάσταση αναπαραγωγής με κάρτα TF.



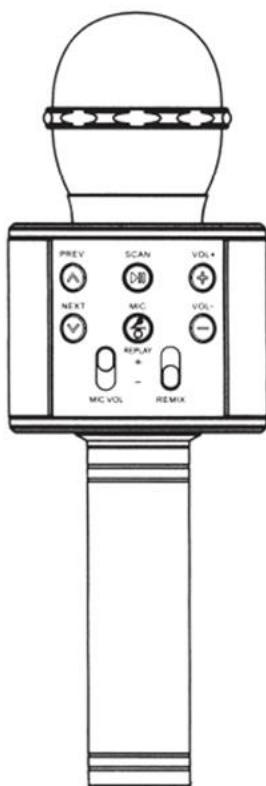
#### Ένταση ήχου +

Αύξηση της έντασης



#### Ένταση ήχου -

Μείωση της έντασης ήχου



## **Ασύρματο καραόκε**

- 1.Παροχή ρεύματος: Κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για να εκκινήσετε το προϊόν.
- 2.Ασύρματη σύνδεση: Ενεργοποιήστε την ασύρματη σύνδεση του κινητού τηλεφώνου, κάντε κλικ για να συνδεθείτε, επιτυχής σύνδεση εάν παράγεται τόνος προτροπής.
- 3.Ρύθμιση ήχου: ρυθμίστε την ένταση του ήχου του μικροφώνου και την αντίχηση στο κατάλληλο επίπεδο.
- 4.Έναρξη καραόκε.

## **Εγγραφή με κινητό τηλέφωνο**

- 1.Συνδέστε το καλώδιο εγγραφής: Τοποθετήστε το βύσμα MICRO του καλωδίου εγγραφής στη διεπαφή MICRO του Karaoke Treasure και τη διεπαφή 3,5 mm στην υποδοχή ακουστικών του κινητού τηλεφώνου.
- 2.Ανοίξτε το λογισμικό καραόκε στο κινητό τηλέφωνο, όπως: USING, Kugou Music ή άλλα APPS εγγραφής, επιλέξτε το αγαπημένο σας τραγούδι, ηχογραφήστε το τραγούδι σύμφωνα με την προαναφερθείσα μέθοδο τραγουδιού.
- 3.Δοκιμάστε και αποθηκεύστε το τραγούδι: Λειτουργήστε σύμφωνα με τις οδηγίες του λογισμικού καραόκε.

## **Λειτουργία Selfie**

- 1.Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να μεταβείτε από την ασύρματη λειτουργία στη λειτουργία selfie,
  - 2.Ενεργοποιήστε την ασύρματη σύνδεση στο κινητό τηλέφωνο, αναζητήστε το "κλείστρο", κάντε κλικ στο κουμπί σύνδεσης,
  - 3.Ανοίξτε τη διεπαφή φωτογραφίας του κινητού τηλεφώνου, πατήστε το κουμπί "προηγούμενο" ή "επόμενο" για να τραβήξετε φωτογραφίες.
- Σημείωση: 4.2.2 ή υψηλότερη έκδοση για το σύστημα Android, 6.0 ή υψηλότερη έκδοση για το σύστημα iOS, δεν υποστηρίζει προσωρινά άλλες εκδόσεις. Δεν υποστηρίζει το κινητό τηλέφωνο που διαθέτει το ανεξάρτητο και σταθερό κουμπί φωτογραφίας.

## **Τεχνικές παράμετροι**

- Ισχύς εξόδου: 5W
- Εύρος συχνοτήτων: 100HZ-10KHZ
- Μέγιστη στάθμη ηχητικής πίεσης: >115DB 1KHZ TDH < 1%
- Λειτουργία αντίχησης: αντίχηση ηχητικού εφέ
- Τροφοδοσία ρεύματος: : 18650 μπαταρία ιόντων λιθίου
- Χωρητικότητα μπαταρίας: 1800mAh
- Ισχύς φόρτισης: DC5V

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:**



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.